

<b>aiwa</b> <sup>®</sup>					
Japan est1951					
<b>PA-100</b>					
<b>REFERENCE GUIDE</b>	<b>EN</b>	<b>VIITEOPAS</b>	<b>FI</b>	<b>ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ</b>	<b>GR</b>
<b>GUÍA DE REFERENCIA</b>	<b>ES</b>	<b>PRZEWODNIK REFERENCYJNY</b>	<b>PL</b>	<b>BASVURU KILAVUZU</b>	<b>TR</b>
<b>GUIDE DE RÉFÉRENCE</b>	<b>FR</b>	<b>REFERENČNÍ PRÍRUČKA</b>	<b>CZ</b>	<b>СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО</b>	<b>RU</b>
<b>GUIDA DI RIFERIMENTO</b>	<b>IT</b>	<b>REFERENCA VODIČ</b>	<b>HR</b>		
<b>GUÍA DE REFERÊNCIA</b>	<b>PT</b>	<b>REFERENČNÁ PRÍRUČKA</b>	<b>SK</b>		
<b>NACHSCHLAG-GEWERK</b>	<b>DE</b>	<b>ÚTMUTATÓ</b>	<b>HU</b>		
<b>REFERS GUIDE</b>	<b>SE</b>	<b>GHID DE REFERINȚĂ</b>	<b>RO</b>		
<b>REFERENCE-VEJLEDNING</b>	<b>DK</b>	<b>РЕФЕРЕНТНИ ВОДИЧ</b>	<b>CS</b>		
<b>REFERENTIE GIDS</b>	<b>NL</b>	<b>РЕФЕРЕНТН РЪКОВОДСТВО</b>	<b>BG</b>		
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					
					

©AIWA EUROPE S.L. All Rights Reserved.

Printed in P.R.C.

## EN SAFETY PRECAUTIONS

Thank you for purchasing **PA-100**. This is your assurance of quality, performance and value. Our engineers have included many useful and convenient features in this product. Please be sure to read this instruction Manual completely to make sure you are getting the maximum benefit from each feature.

This product was manufactured using the highest quality components and standards of workmanship. It was tested by inspectors and found to be in perfect working order before it left our factory.

### IMPORTANT

- Read these safety instructions before using your device.
- The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- Do not use this apparatus near water - The appliance should not be used near water or moisture - for example, in a wet basement or near a swimming pool, and the like.
- Put this product and its accessories somewhere out of the reach of children, to avoid danger or their inappropriate use.
- You must use the provided power cord to connect the device, otherwise it may cause damage to the unit.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plugs, convenience receptacles, and at the point where they exit from the apparatus.
- When connected the cord should always be readily accessible.
- Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Do not store near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- The device is intended for use only in a temperate climate.
- It shouldn't be stored or used at temperatures below -15°C (5 F) or above 55°C (131 F) which may damage the set.
- Do not expose the unit directly to the sunlight nor heat radiation.
- Do not expose the unit to strong magnetic or electronic interferences.
- The unit should be installed on stable and horizontal surface.
- Leave a clearance of at least 30 centimeters around the unit and 1 meter above for ventilation.
- Do not place objects on top of the unit.
- Do not look directly into the vents when the unit is working.
- Do not put your fingers or foreign objects into the air inlet or vent.
- Do not install the unit in a location where there are strong odors such smoke or oil.
- Replace the filter when necessary.
- Cleaning:
  - Turn Off the unit if it's On and unplug before cleaning.
  - Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
  - Clean only with dry cloth.
- Do not attempt to repair the product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Damages that need repair must be refer all to qualified service personnel.

When the crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EC. All electrical and electronic products including batteries should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. More information in the attached document (Addendum PA-100).

<b>SPECIFICATIONS</b>
Input voltage: 220-240V - 50Hz
Power consumption: 34W
Filter cleaning and replacement cycle: <ul style="list-style-type: none"><li>Clean every 2-4 weeks</li> <li>Replace every 3500 hours</li></ul>
Effective area: 11.87 m²
Maximum Noise Level: 50 dB (at max fan speed)
Device size: 210 * 213 * 317 mm
Device weight: 3 Kg

Due to continual revision and improvement of our products, design and specifications are subject to change without further notice.

## ES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Gracias por adquirir **PA-100**. Garantizamos la calidad, rendimiento y valor. Nuestros ingenieros han incorporado muchas funciones útiles y prácticas en este producto. Asegúrese de leer por completo este manual de instrucciones para asegurarse de obtener el máximo provecho de cada función. Este producto ha sido fabricado con componentes de la máxima calidad y los mejores estándares de fabricación. Además su funcionamiento ha sido examinado meticulosamente antes de ser despachado de la fábrica.

### IMPORTANTE

- Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el dispositivo.
- Las instrucciones de seguridad y el manual de usuario deben conservarse para futuras consultas.
- No utilice este aparato cerca del agua - El aparato no debe utilizarse cerca del agua o en lugares con humedad - por ejemplo, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
- Ponga este producto y sus accesorios en algún lugar fuera del alcance de los niños, para evitar el peligro o su uso inapropiado.
- Debe utilizar el cable suministrado para conectar el dispositivo, de lo contrario podría causar daños en la unidad.
- Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
- Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pellizcado, especialmente en los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
- Cuando esté conectado, el cable debe ser siempre fácilmente accesible.
- Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante mucho tiempo.
- No lo guarde cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a -15°C (5 F) o superiores a 55°C (131 F), esto podría acortar la vida de la unidad.
- La unidad no debe exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similar.
- No exponga la unidad a fuertes interferencias magnéticas o electrónicas.
- La unidad debe instalarse en una superficie estable y horizontal.
- Deje un espacio libre de al menos 30 centímetros alrededor de la unidad y 1 metro por encima para la ventilación.
- No coloque objetos encima de la unidad.
- No mire directamente a las rejillas de ventilación cuando la unidad esté funcionando.
- No introduzca los dedos ni objetos extraños en la entrada de aire o en la rejilla de ventilación.
- No instale la unidad en un lugar donde haya olores fuertes como humo o aceite.
- Sustituya el filtro cuando sea necesario.
- Limpieza:
  - Apague la unidad si está encendida antes de limpiarla y desenchúfela.
  - No utilice limpiadores líquidos o en aerosol.
  - Limpie sólo con un paño seco.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

**21.** No intente reparar este producto usted mismo ya que si abre o retira las cubiertas que no están expuestas en la guía de inicio rápido puede exponerse a un voltaje peligroso u otros peligros y puede dañar la unidad. Los daños que necesiten ser reparados deben ser remitidos a personal de servicio calificado.

El símbolo del cubo de basura tachado sobre el producto, significa que el producto cumple con la Directiva Europea 2012/19 / CE. Todos los productos eléctricos y electrónicos, incluida la batería, deben arrojarse por separado cumpliendo con la regulación de desechos municipales a través de las instalaciones de recolección designadas por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación correcta de su aparato antiguo ayudará a reducir posibles consecuencias negativas en la salud humana y el medioambiente. Más información en documento adjunto (Addendum PA-100).

### ESPECIFICACIONES

Voltaje de entrada: 220-240V - 50Hz
Consumo de energía: 34W
Ciclo de limpieza y sustitución del filtro:
Limpiar cada 2-4 semanas
Reemplazar cada 3500 horas
Superficie efectiva: 11,87 m²
Nivel de ruido máximo: 50 dB (a velocidad máxima del ventilador)
Tamaño del dispositivo: 210 \* 213 \* 317 mm
Peso del dispositivo: 3 Kg

Debido a la continua revisión y mejora de nuestros productos, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

## FR PRECAUTIONS DE SÉCURITÉ

Merci d'avoir acheté notre **PA-100**. Nous garantissons la qualité, la performance et la valeur. Nos ingénieurs ont intégré de nombreuses caractéristiques utiles et pratiques dans ce produit. Lisez bien ce manuel d'instructions pour vous assurer que vous tirez le meilleur parti de chaque fonction. Ce produit a été fabriqué avec des composants de la plus haute qualité et selon les meilleures normes de fabrication. En outre, son fonctionnement a été testé de manière approfondie avant qu'il ne soit expédié de l'usine.

## IMPORTANT

- Lisez ces instructions de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Les instructions de sécurité et le manuel d'utilisation doivent être conservés pour référence ultérieure.
- Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau - L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans des endroits humides, par exemple dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- Placez ce produit et ses accessoires hors de portée des enfants, afin d'éviter tout danger ou toute utilisation abusive.
- Vous devez utiliser le câble fourni pour connecter l'appareil, sinon vous risquez d'endommager l'appareil.
- N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'on marche dessus ou qu'il soit pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et de l'endroit où il sort de l'appareil.
- Lorsqu'il est débranché, le cordon doit toujours être facilement accessible.
- Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Ne pas stocker à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- L'appareil est conçu pour être utilisé uniquement dans un climat tempéré.
- Il ne doit pas être stocké ou utilisé à des températures inférieures à -15°C (5F) ou supérieures à 55°C (131 F), car cela pourrait réduire la durée de vie de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.
- N'exposez pas l'appareil à de fortes interférences magnétiques ou électroniques.
- L'unité doit être installée sur une surface stable et horizontale.
- Laissez un espace libre d'un ou deux 30 centimètres autour de l'appareil et d'un mètre au-dessus pour la ventilation.
- Ne placez pas d'objets sur le dessus de l'appareil.
- N'essayez pas de réparer ce produit vous-même car l'ouverture ou le retrait de couvercles qui ne sont pas exposés dans le Guide de démarrage rapide peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres risques et peut endommager l'appareil. Les dommages nécessitant une réparation doivent être signalés au personnel de service qualifié.

Le symbole de poubelle à roulettes barrée sur le produit signifie que celui-ci est conforme à la directive européenne 2012/19 / CE. Tous les produits électriques et électroniques, y compris les piles, doivent être éliminés séparément conformément à la réglementation municipale en matière de déchets, dans des installations de collecte désignées par le gouvernement ou les autorités locales. La mise au rebut correcte de votre ancien appareil aidera à réduire les éventuelles conséquences négatives sur la santé humaine et l'environnement. Plus d'informations dans le document joint (Addendum PA-100).

## SPÉCIFICATIONS

Tension d'entrée: 220-240V - 50Hz
Consommation électrique: 34W
Cycle de nettoyage et de remplacement des filtres:
Nettoyer toutes les 2-4 semaines
Remplacer toutes les 3500 heures
Surface utile: 11,87 m²
Niveau de bruit maximal: 50 dB (à la vitesse maximale du ventilateur)
Taille de l'appareil: 210 \* 213 \* 317 mm
Poids de l'appareil: 3 Kg

En raison de l'examen et de l'amélioration continus de nos produits, la conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

## IT PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Grazie per aver acquistato il **PA-100** - È la vostra garanzia di qualità, prestazioni e valore. I nostri ingegneri hanno incorporato molte funzioni utili e pratiche in questo prodotto. Assicuratevi di leggere questo intero manuale di istruzioni per assicurarvi di ottenere il massimo da ogni funzione. Questo prodotto è stato fabbricato con componenti di altissima qualità e con i migliori standard di produzione. È stato controllato da ispettori ed è perfettamente funzionante prima di lasciare la fabbrica.

### IMPORTANTE

- Leggere queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio. Le istruzioni di sicurezza e il manuale d'uso devono essere conservati per riferimento futuro.
- Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua - L'apparecchio non deve essere utilizzato vicino all'acqua (per esempio, in un seminterrato umido o vicino ad una piscina).
- Collocare questo prodotto e i suoi accessori in un luogo lontano dalla portata dei bambini, per evitare pericoli o usi impropri.
- È necessario utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione per collegare l'apparecchio, altrimenti si potrebbero causare danni all'unità.
- Usare solo attacchi/accessori specificati dal produttore.
- Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza di prese, delle presse e del punto in cui esce dall'apparecchio.
- Quando è collegato, il cavo deve essere sempre facilmente accessibile.
- Scollagare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Non conservare in prossimità di fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore. altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
- L'apparecchio è destinato ad essere utilizzato solo in un clima temperato.
- Non deve essere conservato o utilizzato a temperature inferiori a -15°C (5 F) o superiori a 55°C (131 F), in quanto ciò potrebbe ridurre la durata dell'unità.
- L'unità non deve essere esposta a calore eccessivo come il sole, il fuoco o simili.
- Non esporre l'unità a forti interferenze magnetiche o elettroniche.
- L'unità deve essere installata su una superficie stabile e orizzontale.
- Lasciare uno spazio libero di almeno 30 centimetri intorno all'unità e 1 metro sopra di essa per la ventilazione.
- Non mettere oggetti sopra l'unità.
- Non guardare direttamente nelle prese d'aria quando l'unità è in funzione.
- Non inserire dita o oggetti estranei nella presa d'aria o nella griglia di ventilazione.
- Non installare l'unità in un luogo dove sono presenti forti odori come fumo o olio.
- Sostituire il filtro quando è necessario.
- Pulizia:
  - Spegnerre l'unità se è accesa prima della pulizia.
  - Non utilizzare detersivi liquidi o aerosol.
  - Per la pulizia utilizzare un panno asciutto.
- Non tentare di riparare questo prodotto da soli poiché l'apertura o la rimozione dei coperti non esposti nella Guida rapida può esporre l'utente a tensioni pericolose o ad altri pericoli e può danneggiare l'unità. I danni che richiedono una riparazione devono essere segnalati a personale di assistenza qualificato.

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato sul prodotto indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19 / CE. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici, compresa la batteria, devono essere smaltiti separatamente in conformità con le normative municipali sui rifiuti attraverso strutture di raccolta designate dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento corretto del vecchio dispositivo contribuirà a ridurre le possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente. Maggiori informazioni nel documento allegato (Addendum PA-100).

## SPECIFICAZIONI

Tensione in ingresso: 220-240V - 50 Hz
Consumo di energia: 34 W
Ciclo di pulizia e sostituzione del filtro:
Pulire ogni 2-4 settimane
Sostituire ogni 3500 ore
Area effettiva: 11,87 m²
Livello massimo di rumore: 50 dB (alla velocità massima della ventola)
Dimensione del dispositivo: 210 \* 213 \* 317 mm
Peso del dispositivo: 3 kg

A causa della continua revisione e miglioramento dei nostri prodotti, il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## PT PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Obrigado por adquirir o **PA-100** - É a sua garantia de qualidade, desempenho e valor. Nossos engenheiros incorporaram muitas funções úteis e práticas neste produto. Certifique-se de ler todo este manual de instruções para garantir que você obtenha o máximo de cada função. Este produto foi fabricado com componentes da mais alta qualidade e com os melhores padrões de fabricação. Ele foi verificado por inspetores e está em perfeito funcionamento antes de sair da fábrica.

### IMPORTANTE

- Leia estas instruções de segurança antes de utilizar o dispositivo. As instruções de segurança e o manual do utilizador devem ser conservados para referência futura.
- Não utilize este aparelho perto de água - O aparelho não deve ser utilizado perto de água ou em locais húmidos - por exemplo, num cave húmido ou perto de uma piscina.
- Colocar este produto e os seus acessórios algures fora do alcance das crianças, para evitar perigos ou utilizações indevidas.
- Deve utilizar o cabo fornecido para ligar o dispositivo, caso contrário pode causar danos na unidade.
- Utilizar apenas os anexos/acessórios especificados pelo fabricante.
- Proteger o cabo de alimentação de ser pisado ou apertado particularmente em fichas, receptáculos de conveniência, e o ponto de saída do aparelho.
- Quando ligado, o cabo deve ser sempre de fácil acesso.
- Desligue o aparelho da tomada durante tempestades relâmpago ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- Não armazenar perto de quaisquer fontes de calor, tais como radiadores, registos de calor, fogões, ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor. outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
- O dispositivo foi concebido para ser utilizado apenas em clima temperado.
- Não deve ser armazenado ou utilizado a temperaturas inferiores a -15°C (5 F) ou superiores a 55°C (131 F), uma vez que isto pode encurtar a vida útil da unidade.
- A unidade não deve ser exposta a calor excessivo, tal como sol, fogo ou similares.
- Não exponha a unidade a fortes interferências magnéticas ou electrónicas.
- A unidade deve ser instalada sobre uma superfície estável e horizontal.
- Deixar uma folga de pelo menos 30 centímetros à volta da unidade e 1 metro acima dela para ventilação.
- Não colocar objectos em cima da unidade.
- Não olhar directamente para os respiradouros quando a unidade estiver a funcionar.
- Não inserir dedos ou objectos estranhos na entrada de ar ou na grelha de ventilação.
- Não instalar a unidade num local onde estejam presentes odores fortes, como fumo ou óleo.
- Substituir o filtro quando necessário.
- Limpeza:
  - Desligue a unidade se esta estiver ligada antes da limpeza.
  - Não utilizar produtos de limpeza líquidos ou aerossóis.
  - Utilizar um pano seco para a limpeza.
- Non tentare riparare este prodotto per conta propria, poiché l'apertura o rimozione di tempi che non estejam expostas no Guia de Inicio Rápido pode expô-lo a tensões perigosas ou outros perigos e pode danificar a unidade. Os danos que exigim reparação devem ser encaminhados para pessoal de serviço qualificado.

O símbolo do caixote do lixo com uma cruz no produto significa que o produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19 / CE. Todos os produtos elétricos e eletrônicos, incluindo baterias, devem ser descartados separadamente de acordo com os regulamentos municipais de coleta de lixo, por meio de instalações de coleta designadas pelo governo ou por autoridades locais.

O descarte correto do seu dispositivo antigo ajudará a reduzir possíveis consequências negativas sobre a saúde humana e o meio ambiente. Mais informações em documento anexo (Addendum PA-100).

### ESPECIFICACIONES

Tensão de entrada: 220-240V - 50Hz
Consumo energético: 34W
Ciclo de limpeza e substituição dos filtros:
Limpar a cada 2-4 semanas
Substituir a cada 3500 horas
Área efectiva: 11,87 m²
Nível sonoro máximo: 50 dB (à velocidade máxima da ventoinha)
Tamanho do dispositivo: 210 \* 213 \* 317 mm
Peso Device: 3 Kg

Devido à continua revisão e aprimoramento de nossos produtos, o design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## DE SICHERHEITSHINWEISUNGEN

Vielen Dank für Kaufen von **PA-100** Das ist Ihre Versicherung von Qualität, Leistung und Wert. Unsere Ingenieure haben viele brauchbare und praktische Eigenschaften in dieses Produkt eingeschlossen. Stellen Sie bitte sicher, diese Anleitung vollständig zu lesen, um sicherzustellen, dass Sie maximalen Nutzen von jeder Eigenschaft bekommen. Dieses Produkt ist mit Komponenten höchster Qualität und Standard von Arbeitsauführung hergestellt. Es ist durch Inspektor geprüft und ist in vollendeter Arbeitsordnung, bevor es unsere Fabrik verlässt.

### WICHTIG

- Lesen Sie diese Sicherheitshinweise, bevor Sie Ihr Gerät verwenden. Die Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit verwendet werden - z.B. in einem nassen Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens und ähnlichem.
- Bewahren Sie dieses Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Gefahren oder unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.
- Sie müssen das mitgelieferte Netzkaabel zum Anschließen des Geräts verwenden.
- Setzen Sie das Gerät keinesfalls in Betrieb, wenn es noch warm ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller vorgegebene Anbauteile/Zubehöerteile.
- Schützen Sie das Netzkaabel vor dem Betreten oder Einklinken, insbesondere an den Steckern, Komfortsteckdosen und an der Stelle, an der sie aus dem Gerät austreten.
- Wenn das Kabel angeschlossen ist, sollte es immer leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts bei Gewitter und wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmecueellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker) auf, die Wärme erzeugen.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima vorgesehen.
- Es sollte nicht bei Temperaturen unter -15°C (5F) oder über 55°C (131F) gelagert oder verwendet werden, da dies das Gerät beschädigen kann.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkt dem Sonnenlicht oder der Wärmestrahlung aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen starken magnetischen oder elektronischen Interferenzen aus.
- Das Gerät sollte auf einer stabilen und horizontalen Fläche installiert werden.
- Lassen Sie einen Freiraum von mindestens 30 Zentimetern um das Gerät und 1 Meter darüber für die Belüftung.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Schauen Sie nicht direkt in die Lüftungöffnungen, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder Fremdkörper in den Lufteinlass oder die Lüftungöffnungen.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es starke Gerüche wie Rauch oder Öl gibt.
- Tauschen Sie den Filter bei Bedarf aus.
- Reinigung:
  - Schalten Sie das Gerät aus, wenn es eingeschaltet ist, bevor Sie es reinigen.
  - Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel oder Aerosolreiniger.
  - Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da Sie sich beim Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren aussetzen können.
- Wenden Sie sich bei Schäden, die eine Reparatur erfordern, an qualifiziertes Servicepersonal.

Wenn dieses durchgestrichene Müllersymbol an einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass das Produkt unter die europäische Richtlinie 2012/19 / EG fällt. Alle elektrischen und elektronischen Produkte, einschließlich Batterien, müssen getrennt vom Hausmüll über die von der Regierung oder den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstellen entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Altgeräts können mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Weitere Informationen im angehängten Dokument (Addendum PA-100).

## SPECIFIKATIONEN

Eingangsspannung: 220-240V - 50Hz
Leistungsaufnahme: 34W
Filterreinigungs- und Austauschzyklus:
Alle 2-4 Wochen reinigen

## PL ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie należy przechowywać w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, piece lub inne urządzenia (w tym włączniacze) wytwarzające ciepło.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w klimacie umiarkowanym.
- Nie należy go przechowywać lub używać w temperaturze poniżej -15°C (5F) lub powyżej 55°C (131F), która może spowodować uszkodzenie zestawu.
- Nie należy wystawiać urządzenia bezpośrednio na działanie promieni słonecznych i ciepła.
- Nie należy narażać urządzenia na silne zakłócenia magnetyczne lub elektroniczne.
- Urządzenie powinno być zamontowane na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Posztawić wolną przestrzeń co najmniej 30 cm wokół urządzenia 1 metr powyżej dla wentylacji.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w otwory wentylacyjne, gdy urządzenie pracuje.
- Nie wkładać palców ani obcych przedmiotów do otworu wentylacyjnego.
- Nie instalować urządzenia w miejscu, w którym występują silne zapachy, takie jak dym lub olej.
- W razie potrzeby wymienić filtr.
- Zyszczenie
  - Wylacz urządzenie, jeśli jest włączone przed czyszczeniem.
  - Nie używaj środków czyszczących w płynie ani w aerozolu.
  - Czyszczyć tylko suchą szcierką.

- Nie należy próbować samodzielnie naprawiać urządzenia, ponieważ otwarcie lub zdemontowanie pokrywy może narazić użytkownika na niebezpieczne napięcie lub inne zagrożenia.

Uszkodzenia wymagające naprawy należy zgłaszać wyłącznie

- Należy usłyszeć dziwny dźwięk, poczuć zapach spaleniwy lub zobaczysz dym wydobywający się z urządzenia, natychmiast odłącz przewód zasilający i skontaktuj się z centrum serwisowym.

Gdy ten przekreślony symbol kosztą na śmiejce jest dołączony do produktu, oznacza to, że produkt jest objęty europejską dyrektywą 2012/19 / WE. Wszystkie produkty elektroniczne i elektroniczne, w tym baterie, należy utylizować oddzielnie od odpadów komunalnych za pośrednictwem wyznaczonych punktów zbiórki wyznaczonych przez rząd lub władze lokalne.
Prawidłowa utylizacja starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.
Więcej informacji w załączniku (Addendum PA-100).

## SPECYFIKACJE

Napięcie wejściowe: 220 - 240V - 50Hz
Pobór mocy: 34W
Cykł czyszczenia i wymiany filtra: <p>                Czyszcć co 2-4 tygodnie</p> <p>                Wymieniał co 3500 godzin</p>
Powierzchnia użytkowa: 11,87 m²
Maksymalny poziom hałasu: 50 dB (przy maksymalnej prędkości wentylatora)
Rozmiar urządzenia: 210 * 213 * 317 mm
Waga Dewicex: 3 Kg

W celu ciągłej rewizji i ulepszenia naszych produktów, wygląd i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## CZ BEZPEČNOŚNÍ OPATŘENÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili **PA-100**
To je vaše záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši technici do tohoto produktu zahrnuli mnoho užitečných a pohodlných funkcí. Nezapomněte si přečíst tento návod, abyste se ujistili, že z každé funkce získáte maximální užitek. Tento produkt byl vyroben s použitím nejmodernějších součástí a standardů zpracování. To bylo testováno inspektory a zjistil je, ve s perfektním provozním stavem, než opustil naši továrnu.

## DŮLEŽITĚ

Před použitím zařízení si přečtete tyto bezpečnostní pokyny. Bezpečnostní a provozní pokyny by měly být uchovány pro budoucí použití.

- Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody - Spotřebič by neměl být používán v blízkosti vody nebo vlhkosti - například ve vlhkém suterénu nebo v blízkosti bazénu apod.
- Umístěte tento výrobek a jeho příslušenství někam mimo dosah dětí, aby nedošlo k nebezpečí nebo jejich nevhodnému použití.
- K připojení zařízení musíte použít dodaný napájecí kabel, jinak by mohlo dojít k poškození jednotky.
- Používejte pouze doplňky / příslušenství doporučené výrobcem.
- Chraňte napájecí kabel před poškřabáním, zejména před zástrčkami, zásuvkami a v místě, kde vychází z přístroje.
- Po připojení by měl být kabel vždy snadno přístupný.
- Podobně zařízením během volného času pokud nebudete delší dobu používat.
- Neskládejte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné registry, kamna nebo jiné zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
- Zařízení je určeno k použití pouze v mírném podnebí.
- Nesmi se skladovat ani používat při teplotách nižších než -15°C nebo vyšších než 55°C, přičemž by mohly přístroj poškodit.
- Neuvystavujte jednotku přímo slunečinnému záření ani tepelnému záření.
- Neuvystavujte jednotku silným magnetickým nebo elektrickým interferencím.
- Jednotka by měla být instalována na stabilním a vodotěmném povrchu.
- Ponechejte kolem jednotky alespoň 30 centimetrů a nahole 1 metr pro ventilaci.
- Na jednotku nepokládejte žádné předměty.

- Pokud jednotka pracuje, nedívejte se přímo do větrákových otvorů.
- Nevkládejte prsty nebo cizí předměty do vzduchového otvoru nebo větráckého otvoru.
- Neinstalujte jednotku na místo, kde jsou silné pachy, jako je kouř nebo olej.
- Neinstalujte potřeby filtr vyměňte.
- Čištění:
  - Před čištěním přístroj vypněte.
  - Nepoužívejte tekuté ani aerosolové čisticí prostředky.
  - Čistěte pouze suchým hadříkem.

- Nepokoušejte se výrobek sám opravovat, protože otevření nebo sejmutí krytů vás může vystavit nebezpečnému napětí nebo jiným nebezpečím.
  - Poškození, která je třeba opravit, musí být svěřena kvalifikovanému servisu.
- Pokud je tento symbol přeškrtnutého kontejneru s kolečkem připojen k produktu, znamená to, že se na produkt vztahuje evropská směrnice 2012/19 / ES. Všechny elektrické a elektronické výrobky včetně baterií by měly být likvidovány odděleně od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných zařízení jmenovaných vládou nebo místními úřady.

Správná likvidace starého spotřebiče pomůže zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.
Více informací najdete v příloženom dokumente (Addendum PA-100).

## SPECIFIKACE

Vstupné napätie: 220-240V - 50Hz
Spotreba energie: 34W
Cyklus čistenia a výmeny filtra: <p>                Čistite každé 2-4 týždne</p> <p>                Vymeňte každých 3500 hodin</p>
Efektívna plocha: 11,87 m²
Maximálna hladina hluku: 50 dB (pri maximálnych otáčkach ventilátora)
Veľkosť zariadenia: 210 * 213 * 317 mm
Hmotnosť zariadenia: 3 Kg

Vzhľadom k neustálé revízie a zdokonaľování našich výrobkov se design a špecifikace mohou změnit bez předchozího upozornění.

## HR SIGURNOSNE MJERE OPREZA

Hvala što ste kupili **PA-100**
To je vaše osiguranje kvalitete, performansi i vrijednosti. Naši su inženjeri uvrstili brojne korisne i praktične značajke u ovaj proizvod. Svakako pročitate ovaj priručnik s uputama da biste bili sigurni da od svake značajke možete dobiti maksimalnu korist.
Ovaj proizvod proizveden je koristeći najkvalitetnijih sastavnica i standarda izrade. Isprobivali su ga inspektori i otkrili da su u besprijekornom stanju prije nego što su izašli iz naše tvornice.

## VAŽNO

Pročitajte ove sigurnosne upute prije potrebe uređaja. Sigurnost i upute za uporabu trebaju se zadržati za buduću uporabu.

- Ne upotrebljavajte ovaj uređaj u blizini vode - Uređaj se ne smije koristiti u blizini vode ili vlage - na primjer, u mokrom podrumu ili u blizini bazena i slično.
- Stavite ovaj proizvod i pribor negdje izvan dohvata djece kako biste izbjegli opasnost ili njihovu neprikladnu uporabu.
- Za spajanje uređaja morate koristiti priloženi kabel za napajanje, jer u protivnom može oštetiti jedinicu.
- Koristite samo dodatke / dodatke koje je odredio proizvođač.
- Zaštite kabel za napajanje od voda po njemu, posebno steganog na utičnicama, praktičnim utičnicama i na mjestu na kojem izađe iz uređaja.
- Kad je spojen, kabel bi uvijek trebao biti lako dostupan.
- Išključite uređaj iz ožujnih udara ili kad se ne koristi duže vrijeme.
- Ne čuvajte u blizini izvora topline poput radijatora, toplinskih uređaja, štednjaka ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
- Uređaj je namijenjen uporabi samo u umjerenj klimi.
- Ne smije se čuvati ili koristiti na temperaturama nižim od -15°C (5F) ili iznad 55°C (131F) što može oštetiti set.
- Nie izlažite jedinicu izravno sunčevoj svjetlosti niti toplotnom zračenju.
- Nie izlažite jedinicu jakim magnetskim ili elektroničkim smetnjama.
- Uređaj treba instalirati na stabilnim i vodovornu površinu.
- Ostavite razmak od najmanje 30 centimetara oko jedinice i 1 meter iznad za ventilaciju.
- Nie postavljajte predmete na vrh jedinice.
- Nie gledajte izravno u otvore kod uređaj radi.
- Nie stavljajte prste ili strane predmete u zračne podatke ili otvor za odzračivanje.
- Nie instalirajte jedinicu na mjestu gdje ima jakih mirisa, poput dima ili ulja.
- Zamijenite filtar po potrebi.

## SIGURNOSNE MJERE OPREZA

- Čišćenje:
  - Isključite jedinicu ako je uključena prije čišćenja.
  - Nemojte koristiti tekuća sredstva za čišćenje ili aerosola.
  - Čistite samo suhom krpom.
- Nie pokušavajte sami popraviti ovaj proizvod jer otvaranje ili uklanjanje poklopca može vas izložiti opasnom naponu ili drugim opasnostima. Oštećenje koja zahtijevaju popravak moraju se odnositi na kvalificiranu servisno osobu.

Kada se ovaj prekrženi simbol kante za otpatke pričvrsti na proizvod, to znači da je proizvod obuhvaćen Europskom direktivom 2012/19 / EZ. Svi električni i elektronički proizvodi, uključujući baterije, trebaju se odlagati odvo-jeno od komunalnog otpada kroz odlagališta koja odredi vlada ili lokalne vlasti. Pravilno odlaganje starog aparata pomoći će u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po okoliš i zdravlje ljudi.
Više informacija u aplikaciji (Addendum PA-100).

## SPECIFIKACIJA

Ulazni Napon: 220-240V - 50 Hz
Potrošnja energije: 34W
Ciklus čišćenja i izmjene filtra: <p>                Očistite svakih 2 do 4 tjedna</p> <p>                Zamijenite svakih 3.500 sati</p>
Efektivna površina: 11,87 m²
Maksimalna razina buke: 50 dB (pri maksimalnoj brzini ventilatora)
Većina uređaja: 210 * 213 * 317 mm.
Težina uređaja: 3 kg

Zbog stalne revizije i poboljšanja naših proizvoda, dizajn i specifikacije podložne su promjenama bez daljnje najave.

## SK BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Ďakujeme vám za zakúpenie **PA-100**
Toto je vaša záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši inžinieri do tohto produktu zahrnuli mnoho užitočných a pohodlných funkcií. Nezabudnite si prečítať tento návod na použitie, aby ste sa uistili, že z každej funkcie získate maximálny úžitok. Tento produkt bol vyrobený s použitím najkvalitnejších komponentov a štandardov spracovania. Bol odchodcom z našej továrne bol testovaný inspektormi a bolo zistené, že je v bezchybnom stave.

## DŔLEŽITÉ

Pred použitím zariadenia si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Bezpečnostné a prevádzkové pokyny by sa mali uschovať pre prípadné budúce použitie.

- Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody - Spotrebiteľ by sa nemal používať v blízkosti vody alebo vlhkosti - napríklad vo vlhkém suteréne alebo v blízkosti bazéna a podobne.
- Ďajte tento výrobok a jeho príslušenstvo niekam mimo dosahu detí, aby sa zabránilo nebezpečenstvu alebo ich nevhodnému použitiu.
- Na pripojenie prístroja musíte použiť dodaný napájací kábel, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prístroja.
- Používajte iba doplnky / doplnky odporúčané výrobcom.
- Chraňte napájací kábel pred poškriabáním, najmä pred zástrčkami, zásuvkami a v mieste, kde vychádza z prístroja.
- Po pripojení by kábel mal byť vždy ľahko prístupný.
- Počas búrok alebo ak prístroj nepoužívate dlnší čas, odpojte ho zo zásuvky.
- Inspektujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné registre, kachle alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- Prístroj je určený na použitie iba v mierňom podnebí.
- Nesmie sa skladovať ani používať pri teplotách pod -15°C (55F) alebo nad 55°C (131F), ktoré by mohli poškodiť prístroj.
- Neuvystavujte prístroj priamo slnečnému žiareniu ani tepelnému žiareniu.
- Neuvystavujte jednotku silným magnetickým alebo elektrickým interferenciám.
- Jednotka by mala byť inštalovaná na stabilnom a vodotermom povrchu.
- Ponechajte okolo prístroja voľný priestor najmenej 30 centimetrov a nad ním meter na vetranie.
- Na jednotku nekladte žiadne predmety.
- Keď jednotka pracuje, nepozerajte sa priamo do ventilačných otvorov.
- Nestrkajte prsty alebo cudzie predmety do vzduchového otvoru alebo do vetračného otvoru.
- Neinštalujte jednotku na miesto, kde je silný zápach, ako je dym alebo olej.
- V prípade potreby filter vymeňte.
- Čistenie:
  - Pred čistením jednotku vypnite.
  - Nepoužívajte tekuté ani aerosolové čistiace prostriedky.
  - Čistite iba suchou handričkou.
- Nepokúšajte sa sami opravovať tento výrobok, pretože otvorením alebo odstránením krytov sa môže vystaviť nebezpečnému napätiu alebo iným nebezpečenstvám.
- Poškodenia, ktoré je potrebné opraviť, musia byť oznámené všetkým kvalifikovaným servisným technikom.

Ak je na produkte uvedený symbol prečiarknutej odpadovej nádoby s kolieskami, znamená to, že na produkt sa vztahuje európska smernica 2012/19 / ES. Všetky elektrické a elektronické výrobky, vrátane batérií, by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení menovaných vládou alebo miestnymi orgánmi.
Správna likvidácia vášho starého spotrebiča pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.
Více informací najdete v příloženém dokumentu (Addendum PA-100).

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupní napětí: 220-240V-50Hz
Spotřeba energie: 34W
Cyklus čištění a výměny filtrů: <p>                Vyměňte každé 2-4 týdny</p> <p>                Vyměňte každých 3500 hodin</p>
Efektivní plocha: 11,87 m²
Maximální hlukost: 50 dB (pri maximálních rychlosti ventilátoru)
Velikost zařízení: 210 * 213 * 317 mm
Devicex Hmotnost: 3 Kg

Z důvodu neustálé revízie a zdokonaľování našich výrobkov sa dizajn a technické údaje môžu bez predchádzajúceho upozornenia zmenit.

## HU BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Köszönjük, hogy megvásárolta az **PA-100** készüléket. Ez a minőség, teljesítmény és értékbitésünk. Méréneinkn számos hasznos és kényelmes funkciót beépítették a termékbe. Kérjük, feltétlenül olvassa el teljesen ezt az útmutatót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az egyes szolgáltatások maximális előnyt élveznek-e.
Ezt a terméket a legmagasabb minőségű alkatrészek és a kivitelezés színvonalának felhasználásával állították elő. Az ellenőrközés után, és mielőtt elhagyta a gyárunkat, tökéletes működési állapotban volt.
Ovaj proizvod je proizveden koristeći najkvalitetnijih komponenti i standarda izrade. Isprobivali su ga inspektori i otkrili da su u besprijekornom radnom stanju pre nego što je napustio našu fabriku.

- Készülék használatá előtt olvassa el azeket a biztonsági utasításokat. A biztonsági és üzemieltetési utasításokat meg kell őrizni a későbbi referenciák céljából.
- Ne használja a készüléket víz közelében - A készüléket nem szabad víz vagy nedvesség közelében használni, például nedves pincében vagy úszmedence közelében, és hasonlók.
- Tegyze ezt a terméket és tartozékait gyermekektől elzárva, hogy elkerülje a veszélyeket vagy nem megfelelő használatukat.
- A készülék csatlakoztatásához a mellékelt tápkábelt kell használnia, különben károsíthatja a készüléket.
- Csak a gyártó által megadott mellékleteket / tartozékokat használjon.
- Védje a tápkábelt attól, hogy ne csipje be, különösen a csatlakozóknál, a kontaktorknál és azon a helyen, ahol kilépnek a készülékből.
- Csatlakoztatásakor a vezetéknek mindig könnyen elérhetőnek kell lennie.
- Világítások vagy hosszú ideig tartó használaton kívül húzza ki a készülék csatlakozóját.
- Ne tároljon hőforrások, például radiátorok, hőmelegítők, kályhák vagy egyéb, hőt termelő készülékek (beleértve az erőstíket) közelében.
- A készüléket csak mérsékelt éghajlaton szabad használni.
- Nem szabad tárolni vagy használni -15°C (5F) vagy 55°C (131F) felett, ami károsíthatja a készüléket.
- Ki nevezze el az egységet közvetlenül napfénynek és hőszárogásnak.
- Ne tegye ki az egységet erős mágneses vagy elektronikus interferenciáknak.
- Az egységét stabil és vízszintes felületre kell felszerelni.
- Használjon legalább 30 centiméteres távolságot az egység körül, és 1 méterrel a szellőzés érdekében.

- Ne helyezzen tárgyakat a készülék tetejére.
- Ne nézzen közvetlenül a szellőzőnyílásokba, amikor az egység működik.
- Ne tegye ujjait vagy idegen tárgyait a levegőbe vagy szellőzőbe.
- Ne telepste a készüléket olyan helyre, ahol erős a szaga, például füst vagy olaj.
- Szükség esetén cserélje ki a szűrőt.
- Tisztítás:
  - Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, ha be van kapcsolva.
  - Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítószereket.
  - Csak száraz ruhával tisztítsa.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani azt a terméket, mert a burlakotok kinyitása vagy eltávolítása veszélyes feszültségnek vagy más veszélyeknek teheti ki magát. A javításra szoruló károkat csak képzett szervizszemélyzetnek kell viselnie.
- Ha ezt az áthúzott keresek kúkat a termékhez csatlakoz, ez azt jelenti, hogy a termék a 2012/19 / EK európai irányelv vonatkozásik.
- Az összes elektrkoms és elektronikus termék, beleértve az elemeket is, a települési hulladék áramlatól külön kell ártalmatlanítani a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőberendezések útján.
- A régi készülék helyes megsemmisítése segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. További információ a mellékelt dokumentumban (Addendum PA-100).

## SPECIFIKACIJE

Ulazni napon: 220-240 V-50xš
Potrošnja energije: 34w
Ciklus čišćenja i izmjene filtra: <p>                Čistite svake 2 do 4 nedelje</p> <p>                Zamenite svakih 3.500 sati</p>
Efektivna površina: 11,87 m²
Maksimalni nivo buke: 50 dB (pri maksimalnoj brzini ventilatora)
Većina uređaja: 210 * 213 * 317 mm.
Težina uređaja: 3 kg

Zbog stalne revizije i unapređenja naših proizvoda, dizajn i špecifikacije podložne su promjenama bez daljnje.

## LEÍRÁSOK

Bemeneti feszültség: 220-240V - 50Hz
Energiayagasztás: 34W
Szűrőtisztítás és-csere: <p>                Tisztítsa meg 2-4 hetente</p> <p>                Cserélje ki 3500 óránként</p>
Hatékony terület: 11,87 m²
Maximális zajszint: 50 dB (maximális ventilátor sebességgel)
Eszköz mérete: 210 * 213 * 317 mm
Devicex tömeg: 3 Kg

Termékeink folyamatos felülvizsgálásá és fejlesztésé miatt a kialakítás és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

## RO MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Vă mulțumim că ați cumpărat **PA-100**
Aceasta este asigurarea dvs. de calitate, performanță și valoare. Inginerii noștri au inclus multe caracteristici utile și convenabile în acest produs. Vă rugăm să vă asigurați că citiți complet acest manual de instrucțiuni pentru a vă asigura că veți obține beneficiul maxim de la fiecare caracteristică.
Acest produs a fost fabricat folosind componente și standarde de cea mai înaltă calitate. A fost testat de inspecșori și s-a dovedit a fi într-o stare de funcționare perfectă înainte de a ieși din fabrica noastră.

## IMPORTANT

Citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul. Instrucțiunile de siguranță și de funcționare trebuie păstrate pentru referințe viitoare.

- Nu utilizați acest aparat lângă apă - Aparatul nu trebuie utilizat lângă apă sau umezeală - de exemplu, într-un subsol umez sau lângă o piscină și alte asemenea.
- Puneți acest produs și accesoriile sale undeva la îndemâna copiilor, pentru a evita pericolul sau utilizarea lor necorespunzătoare.
- Trebuie să utilizați cablul de alimentare furnizat pentru a conecta dispozitivul, în caz contrar acesta poate provoca deteriorarea unității.
- Utilizați numai accesorii / accesorii specificate de producător.
- Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi pășit sau ciupit, în special la prize, prize și la punctul în care acestea ies din aparat.
- Când este conectat, cablul trebuie să fie întotdeauna accesibil.
- Deconectați aparatul în timpul turnelor sau când nu îl folosiți pentru perioade lungi de timp.
- Nu depozitați în apropierea surselor de căldură precum radiatoare, registre de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
- Dispozitivul este destinat utilizării numai într-un climat temperat.
- Nu trebuie păstrat sau utilizat la temperaturi sub -15°C (5F) sau peste 55°C (131F) care pot deteriora aparatul.
- Nu expuneți unitatea direct la lumina soarelui sau radiații de căldură.
- Nu expuneți aparatul la interferențe magnetice sau electronice puternice.
- Unitatea trebuie instalată pe o suprafață stabilă și orizontală.
- Lăsați o distanță de cel puțin 30 de centimetri în jurul unității și 1 metru deasupra pentru ventilație.
- Nu așezați obiecte deasupra unității.
- Nu priviți direct în orificiile de aerisire atunci când unitatea funcționează.
- Nu puneți degetele sau obiectele străine în aer sau în aerisire.
- Nu instalați unitatea într-un loc unde există mirosuri puternice precum fum sau ulei.
- Înlocuiți filtrul atunci când este necesar.
- Curățarea
  - Opriți unitatea dacă este pornită înainte de curățare.
  - Nu folosiți produse de curățare lichide sau aerosoli.
  - Curățați numai cu o cârpă uscată.
- Nu încercați să reparați singur acest produs, deoarece deschiderea sau îndepărtarea capșelor vă poate expune la tensiuni periculoase sau alte pericole. Daunele care necesită reparații trebuie să fie adresate tutelor personalului de service calificat.

Atunci când acesta simbol al coșului cu rotiri înscris este atașat la un produs, înseamnă că produsul este acoperit de Directiva Europeană 2012/19 / CE. Toate produsele electrice și electronice, inclusiv bateriile, trebuie aruncate separat de fluxul de deșeurii municipale prin intermediul instalațiilor de colectare desemnate de guvern sau de autoritățile locale.
Eliminarea corectă a aparatului vechi va ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane.
Mai multe informații în documentul atașat (Addendum PA-100).

## SPECIFICAȚII

Tensiune de intrare: 220-240V - 50Hz
Consumul de energie: 34W
Ciclu de curățare și înlocuire a filtrului: <p>                Curățați la fiecare 2-4 săptămâni</p> <p>                Înlocuiți la fiecare 3500 de ore</p>
Suprafața efectivă: 11,87 m²
Nivel maxim de zgomot: 50 dB (la viteza maximă a ventilatorului)
Dimensiune dispozitiv: 210 * 213 * 317 mm
Greutate Devicex: 3 Kg

Termékeink folyamatos felülvizsgálásá és fejlesztésé miatt a tervezés és a specifikáció előzetes értesítés nélkül változhatnak.

## CS MĚŘE BEZBEĐNOSTI

Chceme vám sečt kúpiť **PA-100**
Ovo je vaše osiguranje kvaliteta, performansi i vrednosti. Naši inženjeri su u ovaj proizvod uključili brojne korisne i praktične funkcije. Možemo pročitajte ovo uputstvo za uporabu i uputnosti kako biste bili sigurni da od svane funkcije možete dobiti maksimalnu korist.
Ovaj proizvod je proizveden koristeći najkvalitetnijih komponenti i standarda izrade. Isprobivali su ga ga inspektori i otkrili da je u besprijekornom radnom stanju pre nego što je napustio našu fabriku.

## VAŽNO

Pročitajte ova bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja. Uputstva za sigurnost i rad treba zadržati za buduću potrebu.

- Ne koristite ovaj aparat u blizini vode - Uređaj se ne sme koristiti u blizini vode ili vlage - na primer, u vlažnom podrumu ili u blizini bazena i slično.
- Stavite ovaj proizvod i pribor negde van dohvata dece, kako biste izbegli opasnost ili njihovu nepriremenu upotrebu.
- Morate koristiti priloženi kabl za napajanje da biste povezali uređaj, jer u protivnom može da ošteti jedinicu.
- Koristite samo dodatke / dodatke koje je odredio proizvođač.
- Zaštite kabl za napajanje od voda po njemu, posebno steganog na utičnicama, utičnicama i na mestu na kojem izađe iz uređaja.
- Kada je kabl povezan, kabl bi uvek trebao biti lako dostupan.
- Isključite aparat iz utičnične tačke nakon oljuje sa gromačnimom ili kada se ne koristi duži vremenski period.
- Ne čuvajte u blizini izvora topline, poput radijatora, uređaja za grevanje, šoperta ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplotu.
- Uređaj je namenjen za upotrebu samo u umjernoj klimi.
- Ne sme se čuvati ili koristiti na temperaturama nižim od -15˚l (5F) ili iznad 55˚C (131F) što može oštetiti set.
- Nie izlažite uređaj direktno sunčevoj svetlosti niti toplotnom zračenju.
- Nie izlažite jedinicu jakim magnetnim ili elektronskim smetnjama.
- Jednicu treba instalirati na stabilnoj i vodovornoj površini.
- Ostavite razmak od najmanje 30 centimetara oko jedinice i 1 meter iznad za ventilaciju.
- Nie postavljajte predmete na vrh jedinice.
- Nie gledajte direktno u otvore kod je jedinice u radu.
- Nie stavljajte prste ili strane predmete u vazduh ili otvor za vazduh.
- Nie instalirajte jedinicu na mestima sa jakim mirisima poput dima ili ulja.
- Zamenite filter po potrebi.
- Čišćenje:
  - Isključite jedinicu ako je uključena pre čišćenja.
  - Ne koristite tečna sredstva za čišćenje ili aerosola.
  - Čistite samo suvom krpom.
- Nie pokušavajte sami popraviti ovaj proizvod, jer vas otvaranje ili uklanjanje poklopanca može izložiti opasnom naponu ili drugim opasnostima.
- Oštećenja, koja ima je potrebno popraviti moraju se obratiti kvalifikovanom servisnom osobu.

Kada se ovaj prekrinjeni simbol kante za otpatke pričrtni na proizvodu, to znači da je proizvod obuhvaćen Europskom direktivom 2012/19 / EU. Svi električni i elektronični proizvodi, uključujući baterije, trebaju se odlagati odvojeno od komunalnog otpada kroz određene sabirne prostore koje imenuje vlada ili lokalne vlasti.
Pravilno odlaganje starog uređaja pomoći će u sprječavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.
Dodatne informacije u aplikaciji (Addendum PA-100).

## SPECIFIKACIJE

Ulazni napon: 220-240 V-50xš
Potrošnja energije: 34w
Ciklus čišćenja i izmene filtra: <p>                Čistite svake 2 do 4 nedelje</p> <p>                Zamenite svakih 3.500 sati</p>
Efektivna površina: 11,87 m²
Maksimalni nivo buke: 50 dB (pri maksimalnoj brzini ventilatora)
Većina uređaja: 210 * 213 * 317 mm.
Težina uređaja: 3 kg

Zbog stalne revizije i unapređenja naših proizvoda, dizajn i špecifikacije podložne su promjenama bez daljnje.